

# K8.5 — Literatur II: Stilmittel (Metapher, Ironie, Parataxe/Hypotaxe ...) ??

## 1) Ziel dieser Seite ?

Du lernst,

- **Stilmittel in literarischen Texten zu erkennen**, korrekt zu benennen und
- **ihre Wirkung** (auf Stimmung, Figur, Leser\*in) **zu erklären** – so, wie es in Abi-Aufgaben erwartet wird.

“ **Merksatz (DE):** Benennen → Belegen (Zitat) → Wirkung → Bedeutung für Thema/Figur.

**Формула (RU):** назвать → доказать цитатой → объяснить эффект → связать с темой/героем.

## 2) Die wichtigsten Stilmittel (mit RU?DE-Brücke)

### A) Bildhafte Sprache: *Metapher, Vergleich, Personifikation* ??

1. **Metapher** (*Metapher = „übertragene Bedeutung“*)
  - **DE:** „Ein Meer aus Lichtern“ (Lichter = wie Meer gedacht)
  - **RU:** «море огней» — praktisch **identisches Prinzip**.
  - **Wirkung:** verdichtet Bedeutung, macht abstrakte Inhalte **anschaulich**.
2. **Vergleich** (*meist mit „wie“*)
  - **DE:** „Er ist wie ein Fels.“
  - **RU:** «как скала»
  - **Wirkung:** klarer als Metapher, lenkt Interpretation in eine **bestimmte Richtung**.
3. **Personifikation** (*Unbelebtes handelt wie Mensch*)
  - **DE:** „Die Stadt schläft.“
  - **RU:** «город спит»
  - **Wirkung:** erzeugt Atmosphäre, Emotionalisierung.

## B) Haltung & Doppelbödigkeit: *Ironie, Sarkasmus, Untertreibung/Übertreibung* ?

1. **Ironie** (*gesagt wird A, gemeint ist oft Nicht-A*)
  - **DE:** „Na toll.“ (= eigentlich: nicht toll)
  - **RU:** «Ну да, конечно» / «Отлично» (je nach Kontext)
  - **Wichtig:** Ironie erkennt man selten am Satz allein, sondern an **Kontext + Ton + Widerspruch zur Situation**.
  - **Abi-Satzstarter (DE):** *Die Ironie zeigt sich daran, dass ..., wodurch ... kritisiert/entlarvt wird.*
2. **Sarkasmus** (*„aggressive“ Ironie, verletzender*)
  - **DE:** „Das hast du ja wieder genial gemacht.“
  - **RU:** «Ну ты гений» (spöttisch)
  - **Wirkung:** Abwertung, Machtgefälle, Konflikt.
3. **Hyperbel / Untertreibung**
  - **Hyperbel (Übertreibung):** „Ich hab’s tausendmal gesagt.“ – RU: «тысячу раз»
  - **Litotes (Untertreibung, oft mit Negation):** „nicht schlecht“ (= ziemlich gut) – RU: «неплохо»
  - **Wirkung:** Emphase, Humor, Bewertung.

---

## C) Satzbau als Stil: *Parataxe vs. Hypotaxe* ?

Hier ist die RU↔DE-Brücke besonders spannend:

1. **Parataxe = kurze Hauptsätze**, oft nebeneinander
  - **DE-Beispiel:** „Er kommt. Er sieht. Er schweigt.“
  - **Wirkung:** Tempo, Härte, Nüchternheit, Spannung, „kühle“ Beobachtung.
  - **RU-Vergleich:** Russisch kann das auch stark, aber im Deutschen wirkt Parataxe oft **noch „härter“**, weil Deutsch viele Informationen gern in Nebensätzen „einpackt“.
2. **Hypotaxe = viele Nebensätze**, verschachtelt
  - **DE-Beispiel:** „Als er ankam, obwohl es schon spät war, merkte er, dass ...“
  - **Wirkung:** reflektierend, komplex, argumentativ, „gebildeter“/analytischer Ton; manchmal auch Überforderung/Unübersichtlichkeit **als Stilmittel**.
  - **RU-Vergleich:** RU nutzt oft Partizipial-/Gerundialkonstruktionen (*деепричастные обороты*) oder flexible Wortstellung; DE löst Komplexität häufig über **Nebensätze + Satzklammer**.

“ Mini-Merker: Parataxe = Punch. Hypotaxe = Denken.

---

## D) Klang & Struktur: *Alliteration, Anapher, Wiederholung* ?

1. **Alliteration** (*gleicher Anfangslaut*)

- **DE:** „Milch macht müde Männer munter.“
  - **Wirkung:** Einprägsamkeit, Rhythmus, oft Werbe-/Spott-Effekt.
2. **Anapher** (*Wiederholung am Satzanfang*)
    - **DE:** „Ich will ... Ich will ... Ich will ...“
    - **RU:** «Я хочу... Я хочу...»
    - **Wirkung:** Nachdruck, Emotionalität, Steigerung.
  3. **Epipher** (*Wiederholung am Satzende*)
    - **Wirkung:** Schlusspunkt, „Hammer“-Effekt.
- 

### 3) Wie du Stilmittel „abi-tauglich“ erklärst (Schablone) ?

Nutze dieses Muster (DE):

1. **Benennung:** *Der Text verwendet eine Metapher („...“).*
2. **Beleg:** *Das zeigt sich an der Formulierung „...“.*
3. **Wirkung:** *Dadurch wirkt ... (z.B. bedrohlich/ironisch/distanzierend).*
4. **Funktion/Deutung:** *Dies unterstreicht ... (Thema, Konflikt, Figurensicht).*

“ **RU-Hilfe:** Не просто „есть метафора“, а **зачем она здесь.**

---

### 4) Übungen (mit Lösungen)

#### Aufgabe 1 — Erkennen & Benennen ?

Ordne zu (Stilmittel):

1. „Die Hoffnung **starb** zuletzt.“
2. „Er ging **wie** ein Soldat durch den Raum.“
3. „**Natürlich** war das eine *fantastische* Idee.“ (Kontext: alles ging schief)
4. „Sie öffnete die Tür. Sie sah ihn. Sie wusste Bescheid.“
5. „**Nie** werde ich das vergessen. **Nie.**“

#### Lösungen

1. **Personifikation** (Hoffnung „stirbt“)
2. **Vergleich**
3. **Ironie**
4. **Parataxe**
5. **Anapher**

---

## Aufgabe 2 — Wirkung formulieren (Abi-Sätze) ??

Wähle **zwei** Beispiele aus Aufgabe 1 und schreibe je **2-3 Sätze** nach der Schablone.

### Musterlösung (Beispiel 4: Parataxe)

Der Text nutzt Parataxen („Sie öffnete ... Sie sah ... Sie wusste ...“). Dadurch entsteht ein schnelles, fast filmisches Tempo, das die Szene spannungsvoll verdichtet. Die Kürze der Sätze wirkt nüchtern und betont die Unausweichlichkeit der Erkenntnis.

### Musterlösung (Beispiel 3: Ironie)

Die Formulierung „Natürlich war das eine fantastische Idee“ ist ironisch, da der Kontext („alles ging schief“) das Gegenteil nahelegt. Dadurch wird die Situation kritisch kommentiert und die Figur wirkt desillusioniert bzw. spöttisch.

---

## Aufgabe 3 — RU?DE Transfer (Stilgefühl trainieren) ???????

Übersetze so, dass **Ironie** erhalten bleibt:

RU: «Ну да, конечно, это было очень умно» (Kontext: jemand hat Mist gebaut)

### Musterlösungen (DE)

- „Ja klar, das war wirklich sehr schlau.“
  - „Natürlich. Total clever.“ (kurz, parataktisch → wirkt schärfer)
- 

## 5) Mini?Check ?

Wenn du einen literarischen Absatz liest, kannst du jetzt:

- **mindestens 3 Stilmittel** markieren,
  - zu jedem **ein Zitat** geben,
  - und **Wirkung + Funktion** in eigenen Worten erklären (*nicht nur benennen*).
- 

## 6) Spaß-Teil ? „Stilmittel in 3 Sekunden“

Nimm einen beliebigen Satz und mach drei Versionen:

- **Parataxe:** kurz, hart
- **Hypotaxe:** verschachtelt, reflektierend
- **Ironisch:** Gegenteil durch Kontext

Beispielsatz: „Er hat zu spät geantwortet.“

- Parataxe: *„Er antwortet nicht. Dann doch. Zu spät.“*
  - Hypotaxe: *„Obwohl ich lange gewartet hatte, antwortete er erst, als es eigentlich keinen Sinn mehr ergab.“*
  - Ironisch: *„Na wunderbar, pünktlich wie immer.“*
- 

Revision #1

Created 2026-04-18 16:57:11 UTC by art10m

Updated 2026-04-18 16:58:37 UTC by art10m